



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR VIII

SARAJEVO 28. 09. 2018.

BROJ/ NUMBER 2

SAOBRAĆAJ TRANSPORT

CESTOVNI, ŽELJEZNIČKI I VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ II kvartal 2018. godine ROAD TRANSPORT, RAILWAY TRANSPORT AND AIR TRANSPORT 2nd quarter 2018.

U cestovnom prijevozu robe broj pređenih kilometara vozila u II kvartalu 2018. godine u odnosu na II kvartal prethodne godine manji je za 3,1%, opseg prevezene robe manji je za 0,6%. Ostvareni tonski kilometri veći su za 3,2%.

In the road transport of goods in the second quarter of 2018, the number of kilometers covered by vehicles is lower by 3,1%, compared to the second quarter of the previous year, the volume of transported goods are lower by 0,6%, and the Achieved tonne - kilometers are increased by 3,2%.

U cestovnom prijevozu putnika pređeni kilometri vozila veći je za 2,5%, broj prevezenih putnika veći je za 10,8% u odnosu na drugi kvartal prethodne godine. Ostvareni putnički kilometri veći su za 2,3% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the road transport of passengers the vehicle kilometers that are covered are higher by 2,5%, and the number of transported passengers are higher by 10,8% compared to the second quarter of the previous year. Achieved passenger kilometers are increased by 2,3% compared to the same quarter of the previous year.

U gradsko-prigradskom prijevozu u II kvartalu 2018. godine u odnosu na isti kvartal prethodne godine pređeni kilometri vozila veći su za 0,5%, a broj prevezenih putnika neznatno je manji za 2,3%.

In the second quarter of 2018 the number of total kilometers covered in urban-suburban transport are increased by 0,5% compared to the same quarter of the previous year, while the number of passengers transported was slightly lower by 2,3%.

U željezničkom prijevozu robe opseg prevezene robe u II kvartalu 2018. godine manji je za 7,2%, a broj ostvarenih tonskih kilometara manji je za 8,5% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the second quarter of the 2018 the volume of transported goods in the railway transport are decreased by 7,2%, and the number of achieved tonne - kilometers is lesser by 8,5% compared to the same quarter of the previous year.

Broj prevezenih putnika željeznicom u II kvartalu 2018. godine veći je za 34,3%, a broj ostvarenih putničkih kilometara veći je za 73,5% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the second quarter of 2018 the number of transported passengers in the railway transport are increased by 34,3%, and the number of achieved passenger kilometers are increased by 73,5% compared to the same quarter of the previous year.

U II kvartalu 2018. godine broj aerodromskih operacija pokazuje pad od 0,5% u odnosu na isti kvartal prethodne godine. Broj prevezenih putnika veći je za 5,0% a opseg prevezene robe manji je za 26,5% u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the second quarter of 2018 the number of aircraft movements indicates a decreased of 0,5% compared to the same quarter of the previous year. The number of transported passengers is higher by 5,0% and volume of transported goods is lesser by 26,5% compared to the same quarter of the previous year.

CESTOVNI PRIJEVOZ

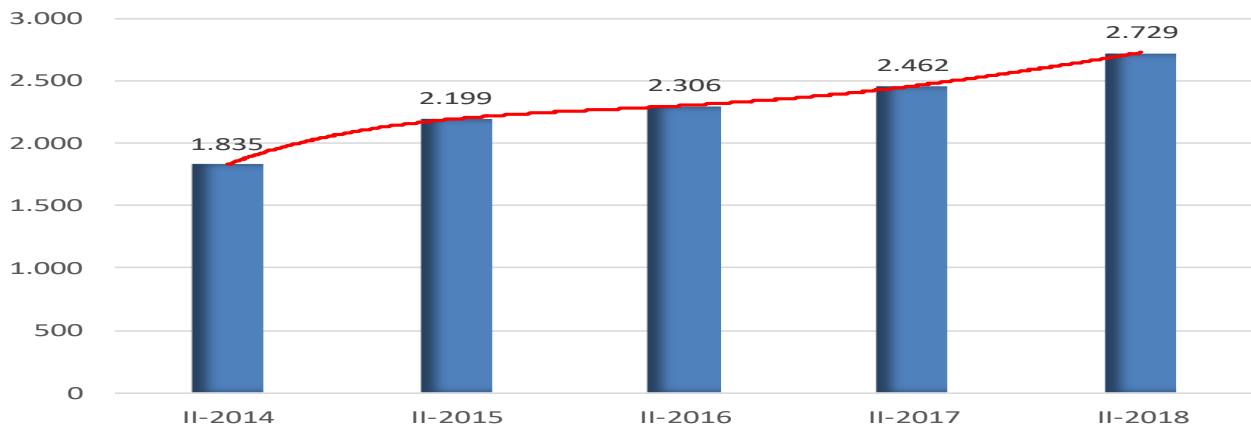
ROAD TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	I kvartal/ quarter	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2017			2018		
PRIJEVOZ ROBE / TRANSPORT OF GOODS						
Pređeni kilometri vozila, 000	24.542	45.968	22.873	23.786	46.659	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeno tona robe, 000 t	4.091	7.844	3.431	4.068	7.499	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	419.751	782.807	378.620	432.982	811.602	Tonne- kilometres, 000
PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASANGERS						
Pređeni kilometri vozila, 000	146.350	281.960	133.659	150.017	283.676	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	2.462	4.505	2.174	2.729	4.903	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	1.080.206	2.055.173	998.706	1.105.401	2.104.107	Passenger- kilometres,000

Indeksi po indikatorima saobraćaja	II 2018 II 2017		I – II 2018 I – II 2017		Indicies by transport indicators
PRIJEVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS					
Pređeni kilometri vozila			96,9	101,5	Vehicle- kilometres covered
Prevezeno tona robe			99,4	95,6	Tons of goods transported
Tonski kilometri			103,2	103,7	Tonne- kilometres
PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASANGERS					
Pređeni kilometri vozila			102,5	100,6	Vehicle- kilometres covered
Prevezeni putnici			110,8	108,8	Passengers transported
Putnički kilometri			102,3	102,4	Passenger-kilometres

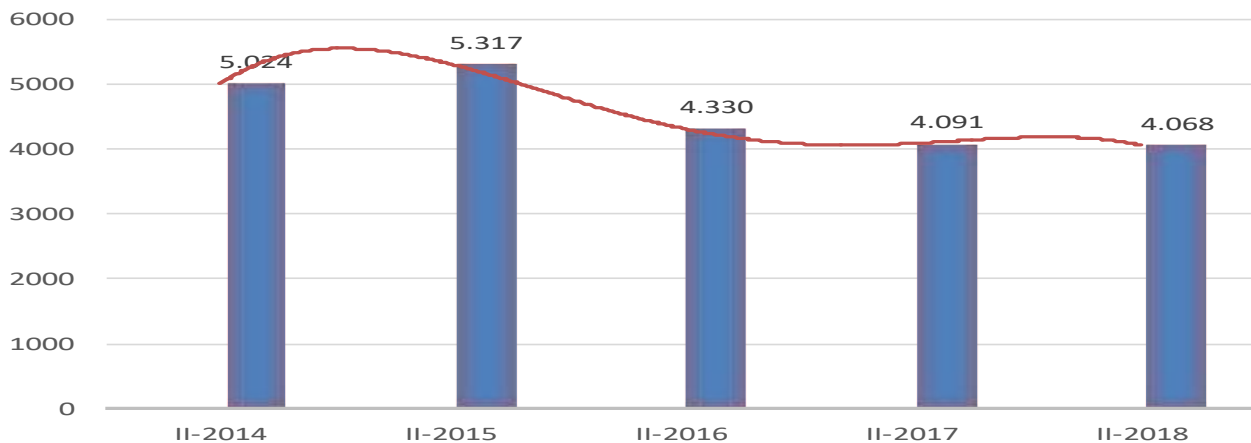
G.1. Prevezeno robe u cestovnom saobraćaju, hiljadama tona

G.1. Goods transported in road transport, 000t



G.2. Prevezeni putnici u cestovnom saobraćaju, 000

G.2. Number of passengers carried in road transport, 000



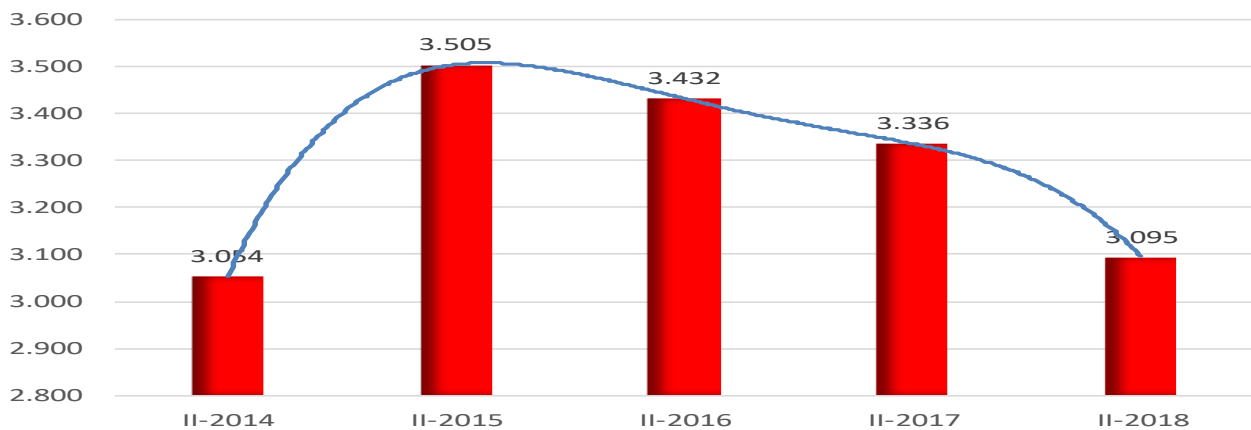
GRADSKO - PRIGRADSKI PRIJEVOZ
URBAN - SUBURBAN TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	I kvartal/ quarter	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2017		2018			
Pređeni kilometri vozila, 000	16.140	32.122	15.705	16.216	31.921	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	33.322	66.128	32.246	32.560	64.806	Passenger transported, 000
Indeksi po indikatorima saobraćaja	II 2018 II 2017		I – II 2018 I – II 2017			Indicies by transport indicators
Pređeni kilometri vozila,000	100,5		99,4			
Prevezeni putnici	97,7		98,0			Passengers transported,

ŽELJEZNIČKI PRIJEVOZ
RAILWAY TRANSPORT

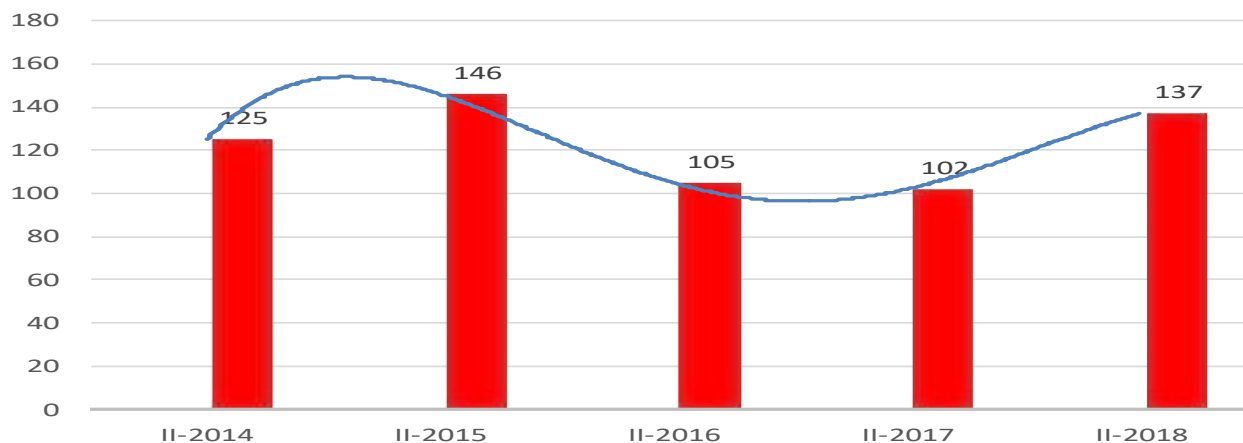
Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	I kvartal/ quarter	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2017		2018			
PRIJEVOZ ROBE / TRANSPORT OF GOODS						
Prevezeno tona robe, 000 t	3.336	6.319	3.151	3.095	6.246	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri	291.346	544.210	262.941	266.652	529.593	Tonne- kilometres, 000
PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Prevezeni putnici, 000	102	193	113	137	250	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	5.581	10.327	7.060	9.681	16.741	Passenger- kilometres,000
Indeksi po indikatorima saobraćaja	II 2018 II 2017		I – II 2018 I – II 2017			Indicies by transport indicators
PRIJEVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS						
Prevezeno tona robe	92,8		98,8			Tons of goods transported
Tonski kilometri	91,5		97,3			Tonne- kilometres
PRIJEVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Prevezeni putnici	134,3		129,5			Passengers transported
Putnički kilometri	173,5		162,1			Passenger-kilometres

G.3. Prevezeno robe u željezničkom saobraćaju, hiljadama tona
G.3 Transported goods in railway transport, 000t



G.4 Prevezeni putnici u željezničkom saobraćaju, 000

G.4 Number of passengers carried in railway transport, 000



T 4. Prijevoz opasnih tereta željeznicom

T 1. Transport of dangerous goods by rail

II-2018			Ukupan prijevoz opasnog tereta Total transport of dangerous goods		Prijevoz opasnog tereta prema vrsti prijevoza, težina u tonama Transport of dangerous goods by type of transport, weight in tonnes			
			tona/ tons	tonski kilometri u hiljadama Tonne kilometers In thousands	unutrašnji prijevoz Internal transport	međunarodni prijevoz International transport		
						ukupno (f+g) Total (f + g)	Utovar Loading	Istovar Unloading
a	b	c	d	e	f	g		
1.	Ukupno/ Total (2 do 14)		142.834	19.318	720	142.114	43.491	98.623
2.	Klasa 1.	Eksploziv Explosives	803	133	0	803	803	0
3.	Klasa 2.	Plinovi / Gases	25.506	2.208	0	25.506	2.181	23.325
4.	Klasa 3.	Zapaljive tečnosti Flammable liquid	39.187	8.038	0	39.187	55	39.132
5.	Klasa 4.1.	Zapaljive čvrste materije Flammable solids	29.066	2.364	720	28.346	25.216	3.130
6.	Klasa 4.2.	Samozapaljive materije Self-igniting materials	3.503	592	0	3.503	0	3.503

7.	Klasa 4.3.	Materije koje u dodiru s vodom proizvode zapaljive plinove Materials that in contact with water produce flammable gases	0	0	0	0	0	0
8.	Klasa 5.1.	Oksidirajuće materije Oxidizing substances	21.045	1.529	0	21.045	15.236	5.809
9.	Klasa 5.2.	Organski peroksidi Organic peroxides	0	0	0	0	0	0
10.	Klasa 6.1.	Otrovne materije Toxic substances	0	8	0	0	0	0
11.	Klasa 6.2.	Infektivne materije Infectious substances	0	0	0	0	0	0
12.	Klasa 7.	Radioaktivne materije Radioactive substances	0	0	0	0	0	0
13.	Klasa 8.	Korozivne materije Corrosive substances	23.723	1.836	0	23.723	0	23.723
14.	Klasa 9.	Ostale opasne materije Other dangerous substances	0	2.609	0	0	0	0

T. 5. Željeznice ukupno

T.5. Railways total

			II 2018
1.	Zaposleno osoblje na željeznici (stanje zadnjeg dana u kvartalu) Staff employed on the railway (State of the last day in a quarter)	Ukupno (2+3) Total	5.917
2.		stalno zaposleni permanently employed	
3.		sezonsko osoblje seasonal staff	
7.	Prihodi u hiljadama KM Revenue in thousands of KM	Ukupno (8+9+10) Total	29.121
8.		od putničkog prijevoza from passenger transport	598
9.		od teretnog prijevoza from freight transport	26.885
10.		ostali prihodi other revenue	1.638

VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ^{*)}

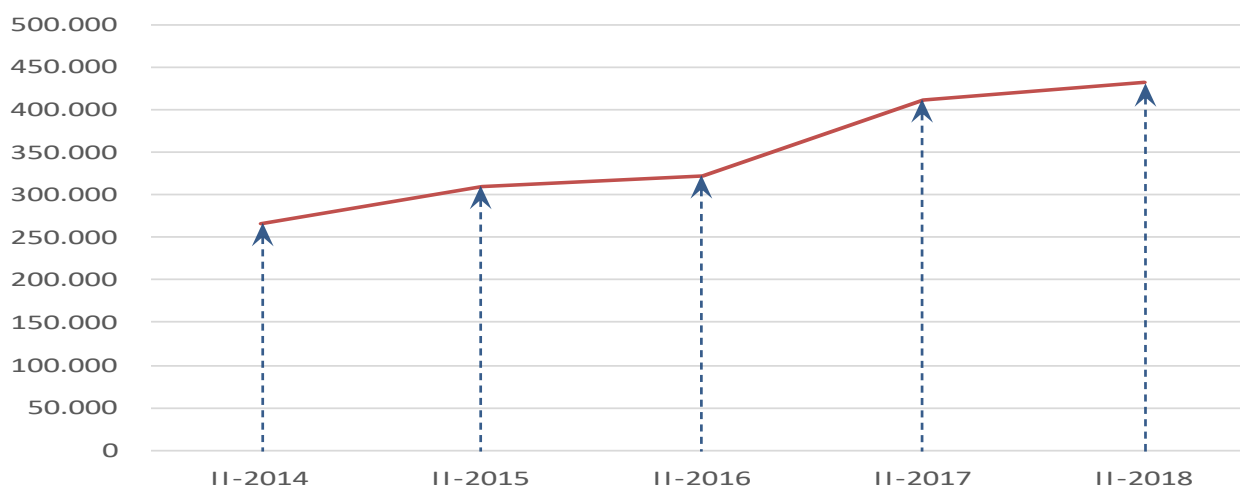
AIR TRANSPORT*

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	I kvartal/ quarter	II kvartal/ quarter	I-II kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2017		2018			
Broj aerodromskih operacija	5.237	8.668	3.888	5.212	9.100	Number of aircraft movements
Broj prevezenih putnika	411.212	636.449	292.488	431.949	724.437	Number of passengers
Uzletjeli (ukrcani)	196.944	310.104	146.759	208.040	354.799	Embarked
Sletjeli (iskrcani)	214.268	326.345	145.729	223.909	369.638	Disembarked
Prevezeni teret, t	737	1.561	603	542	1.145	Freight transported, tonne
Utovaren	336	862	313	153	466	Loaded
Istovaren	401	699	290	389	679	Unloaded
Prevezena pošta, t	96	210	111	103	214	Mail transported, tonne
Utovarena	36	54	16	16	32	Loaded
Istovarena	60	156	95	87	182	Unloaded

Indeksi po indikatorima saobraćaja	$\frac{II\ 2018}{I\ 2018}$	$\frac{II\ 2018}{II\ 2017}$	$\frac{I - II\ 2018}{I - II\ 2017}$	Indicies by transport indicators
Broj aerodromskih operacija	134,1	99,5	105,0	Aircraft movements
Broj prevezenih putnika	147,7	105,0	113,8	Number of passengers
Prevezeni teret	89,9	73,5	73,4	Freight transported
Prevezena pošta	92,8	107,3	161,9	Mail transported

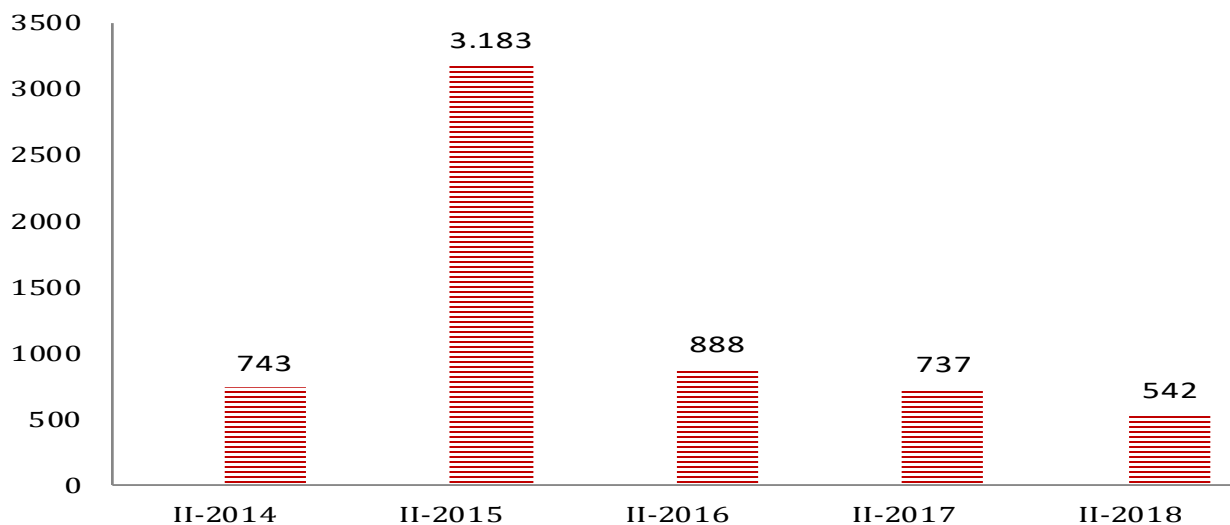
G.5. Broj prevezenih putnika u vazdušnom saobraćaju

G.5. Number of passengers carried in air transport

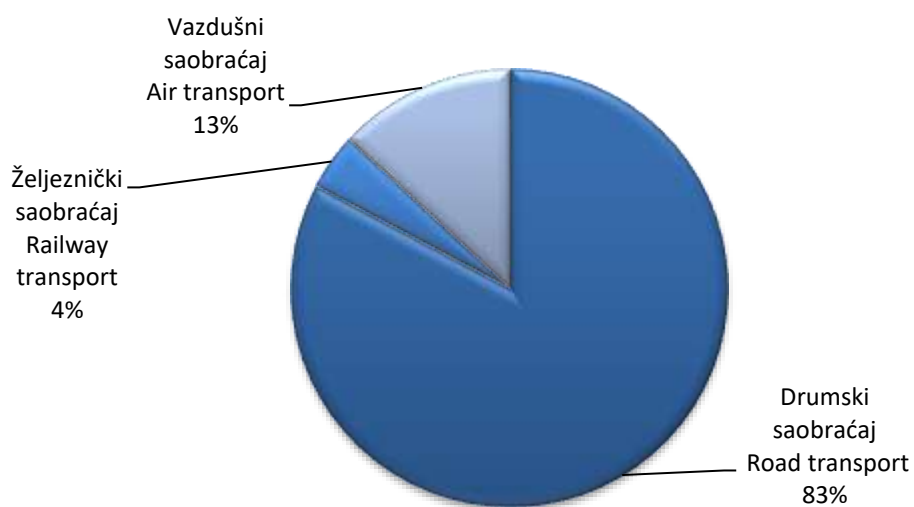


^{*)} Izvor podataka: Direkcija za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine
Data source: Directorate of Civil Aviation of Bosnia and Herzegovina

G.6. Prevezeni teret u vazdušnom saobraćaju, tona.
G.6. Transported cargo air traffic, tons.

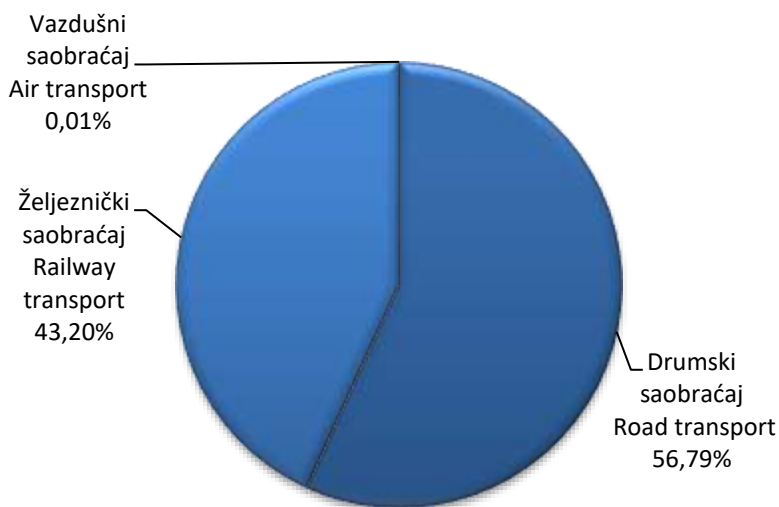


G.7. Struktura prijevoza putnika, drugi kvartal 2018. godine
G.7. Structure of transport of passengers, second quarter 2018 year



G.8. Struktura prijevoza robe, drugi kvartal 2018. godine

G.8. Structure of goods transport second quarter 2018 year



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o cestovnom i željezničkom saobraćaju dobijeni su obradom mjesečnih i kvartalnih statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća i drugi poslovni subjekti koji se bave prijevozom putnika i robe (tereta) u unutrašnjem i međunarodnom putniku i robe (tereta) u unutrašnjem i međunarodnom prijevozu.

Statistički podaci o vazdušnim operacijama, prevezenim putnicima, teretu i pošti na aerodromima u BiH preuzeti su od Direkcije za civilno vazduhoplovstvo BiH. Direkcija je ustupljene statističke podatke obradila u skladu sa statističkim programom i standardima International Civil Aviation Organization (ICAO)

Svi podaci o broju putnika, teretu i pošti odnose se na međunarodni vazdušni saobraćaj, jer u BiH nema domaćeg vazdušnog saobraćaja.

Podaci o poštanskom prometu dobijeni su na osnovu obrade statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u ovoj djelatnosti.

DEFINICIJE

Pod pojmom prijevoz podrazumijeva se kretanje putnika ili tereta od jednog mjesta (mjesto ukrcaja/utovara) do drugog mjesta (mjesto iskrcaja/istovara) i predstavlja mjeru aktivnosti prevoznih preduzeća.

Unutrašnji prijevoz obuhvata prijevoz putnika obavljen između mjesta ukrcaja i mjesta iskrcaja unutar granica naše zemlje.

Međunarodni prijevoz obuhvata prijevoz putnika između mjesta ukrcaja u našoj zemlji i mjesta iskrcaja u inostranstvu i obrnuto.

Prijevoz putnika obuhvata prevezene putnike u unutrašnjem i međunarodnom saobraćaju.

Putnički kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prijevoz jednog putnika na udaljenosti od jednog kilometra.

Pod robom se podrazumijeva svaka roba koja se prevozi

NOTES OF METHODOLOGY

Data on Road and Railway transport were obtained by processing monthly and quarterly statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises and other business subjects engaged in domestic and international transport of passengers and goods.

Statistical data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported on airports in BiH are taken from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed supplied statistical data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) statistical programme and standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. BiH has no domestic air transport

Data on postal transport were obtained by processing statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises registered in this activity.

DEFINITIONS

Considered as transport is movement of passengers or cargo from one place (loading place) to another place (unloading place) and representing the operation of transport enterprises.

Domestic transport implies transport of passenger between places of loading and unloading within the borders of the country.

International transport implies transport of passengers between the place of loading in our country and the place of unloading abroad, or the other way round.

Transport of passengers include transported passengers into domestic and international transport.

Passenger kilometre is a unit of measure which refers to transport of one passenger at the distance of one kilometre.

Goods are any goods transported by railway or road transport

željezničkim i cestovnim sredstvima.

Prijevoz robe iskazuje se u tonama i u tonskim kilometrima, a predstavlja zbroj svih kilometara ostvarenih u unutrašnjem i međunarodnom prijevozu.

Tonski kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prijevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednog kilometra.

Gradski prijevoz putnika se odnosi na rad poslovnih subjekata koji se bave prijevozom putnika u gradskim i prigradskim naseljima. Predstavljen je podacima o pređenim kilometrima vozila i prevezenim putnicima.

Aerodrom

Određena kopnena ili vodena površina (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) namijenjena da se u potpunosti ili jednim svojim dijelom koristi za polijetanje i slijetanje aviona, kao i njihovo kretanje po zemljenoj površini i koja je otvorena za obavljanje aktivnosti komercijalnog avio saobraćaja.

Avion

Bilo koja mašina koja može da se održava u atmosferi zahvaljujući potisku vazduha isključujući potisak vazduha u odnosu na površinu zemlje.

Kretanje aviona

Polijetanje i slijetanje aviona na aerodrom.

U statistici vazdušnog saobraćaja jedan dolazak i jedan polazak računaju se kao dva kretanja. Uključena su sva kretanja aviona u komercijalne svrhe i ne-komercijalne operacije generalne avijacije. Isključeni su državni letovi dodirni i idi i neuspjeli prilazi.

Vazdušni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom.

Komercijalni vazdušni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom u komercijalne svrhe.

Domaći vazdušni prijevoz

Vazdušni prijevoz na domaćim letovima.

Međunarodni vazdušni prijevoz

Vazdušni prijevoz na međunarodnim letovima.

Mjesto polaska i dolaska na letu

Saobraćaj u okviru obavljanja komercijalne vazdušne usluge koja je označena jedinstvenim brojem leta i podijeljena na parove aerodroma prema mjestima utovara/ukrcaja i mjestima istovara/iskrcaja na tom letu.

Prevezeni putnici u vazdušnom prijevozu

Svi putnici na određenom letu (pod istim brojem leta) računati samo jedanput, a ne iznova na svakoj dionici tog leta.

Uključuju se svi putnici koji se prevoze uz naknadu ili bez naknade, čije putovanje počinje ili završava se na izvještajnom aerodromu i putnici u transferu koji se pridružuju ili napuštaju let na izvještajnom aerodromu. Isključuju se putnici u direktnom tranzitu.

Teret

Bilo koji predmet prevezen avionom, osim pošte, potrepština posade i prtljaga.

U statističke svrhe, teret obuhvata ekspresno poslat teret i pošiljke, diplomatske torbe, ali ne i putnički prtljag. Svaki prijevoz kamionima, uz korištene vazdušnog tovarnog lista, treba da bude isključen.

means.

Goods transport is given in tons and ton kilometres, and it is the sum of all kilometres realized in domestic and international transport.

Tonne kilometre is a unit of measure which refers to transport of one tone of goods at the distance of one kilometre.

Urban transport of passengers refers to the work of economic entities engaged in transport of passengers in urban and suburban settlements. Data on urban/suburban transport is represented by the indicators of kilometers covered and passenger transported.

Airport

A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.

Aircraft

Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport.

For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and go, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight

International air transport

Air transport on an international flight.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Air passengers carried

All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave

... nema podataka

* korigovan podatak

KORIŠTENE SKRAĆENICE

km kilometar

pkm putnički kilometar

t tona

tkm tonski kilometar

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event

... data not available

* corrected data

ABBREVIATIONS USED

km kilometer

pkm passenger kilometer

t ton

tkm tonne-kilometer

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks / Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta / E-mail : bhas@bhas.gov.ba · Internetska stranica / Web site: [http: //www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)

Odgovara direktor: mr.sc. Velimir Jukić
Person responsible: mr.sc.Velimir Jukić Director

Saopćenje priredila: Emina Mehanović
Prepared by: Emina Mehanović

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
